

**KLEINES WÖRTERBUCH FÜR MITARBEITENDE  
IM ERZIEHUNGSWESEN**



DEUTSCH  
ENGLISCH  
ARABISCH  
FARSI  
TIGRINYA

DEUTSCH	ENGLISCH	ARABISCH	FARSI	TIGRINYA
<b>WILLKOMMEN</b>	<b>WELCOME</b>	<b>مرحبًا</b>	<b>خوش آمدید</b>	<b>ከንቋዕ ብደሓን መጻከኩም</b>
<b>ALLGEMEIN</b>	<b>GENERAL</b>	عام	عمومی	ሓፈሻዊ
der Kindergarten / die Kindertagesstätte (Kita)	nursery school / daycare centre (Kita)	روضة أطفال / حضانة (مركز رعاية نهائية)	مه‌دکودک / مرکز مراقبت روزانه از کودکان (کیتا)	ዐዕደ ሕጻናት/መዕበደ ሀጻናት (ኪታ) መምህር ቤት ትምህርቲ መዋከላ ሀጻናት
der Erzieher / die Erzieherin	educator	مربي / مربية	مربي مه‌دکودک	መወከሲ መምህር ቤት ትምህርቲ መዋከላ ሀጻናት
der Bezugsrzieher / die Bezugsrzieherin	main educator	مسؤول / مسؤولة الرعاية الرئيسية	مربي (مربیان) اصلی	መወከሲ መምህር/ጻዖራከተር
die Leitung	management	الإدارة	مدیریت	ከኢላ ስነ-ምምህር ምስትምህር/ባጻል
die pädagogische Fachkraft	childcare professional	الأخصائون التربويون	کارشناس پرورشی	ዋዩ ትምህርቲ
der / die Auszubildende	trainee	مبتدئ / مبتدئة	کارورز	ሰልጠንቲ
der Praktikant / die Praktikantin	intern	متدرب / متدربة	کارآموز	ተለማማዲ
das Kleinkind	child	طفل	کودک	ቆልጎ
das Kleinkind	toddler	رضيع	خردسال	ሀገን
die Gruppe	group / class	مجموعة	گروه	ጉጅለ
die Krippe	nursery / daycare	سرير أطفال	مه‌دکودک کودکان خردسال	ናዩ መጻልቲ መዋከላ ሀጻናት
die Vorschule	preschool	رياض الأطفال	پیش‌دبستانی	ቅድመ ቤት-ትምህርቲ
<b>ORGANISATORISCHES</b>	<b>ORGANISATIONAL</b>	الشؤون التنظيمية	سازمانی	ወደባዊ
die Anmeldung	registration	التسجيل	ثبت‌نام	ምዝገባ
die Öffnungszeiten	opening hours	ساعات العمل	ساعات کاری	ዝከፈተሉ ሰዓት
die Schließzeiten	closing hours	مواعيد الإغلاق	ساعات تعطيل	ዝዕፀወሉ ሰዓት
die Schließstage	closing days	أيام الإجازات	روزهای تعطيل	ዝዕፀወሉ መጻልታት
die Notbetreuung	emergency care	الرعاية في حالات الطوارئ	مراقبت اضطراری	ሀፀፀ ከንከንጎ
der Urlaub	vacation	إجازة	مرخصی	ምንጻብ
das Konzept / die Konzeption	educational concept	المفهوم / الإدراك	طرح / برنامه‌ریزی	ጭብጢ
die Kindeswohlgefährdung	child endangerment	تعريض الطفل للخطر	تهدید رفاه کودک	ድሕነት ሀጻናት ካብ ሓደጋ ምክታው
<b>PÄDAGOGISCHE ARBEIT</b>	<b>PEDAGOGICAL WORK</b>	العمل التربوي	کار پرورشی	ስነ-ምምህርካዊ ስራ-ስ
die Pädagogik	pedagogy	علم التربية	علم پرورشی	ስነ-ምምህር
die Erziehung	education	التربية	آموزش	ትምህርቲ
der Tagesablauf	daily schedule	الروتين اليومي	برنامه روزانه	መጻልታዊ ልምዲ
der Morgenkreis	morning circle	الدائرة الصباحية	مراسم صبحگاه	ናዩ ንግሆ ጎንኪል
das Freispiel	free play / independent play	اللعب الحر	بازی آزاد	ናዩ ፀውታ ዝኬ
das (Bildungs) Angebot	(educational) programme / activity	عرض (تعليمي)	پیشنهاد (آموزشی)	(ትምህርታዊ) ምቕራብ
die Ruhephase/ Ruhezeit	resting time / quiet time	فترة الراحة/الاستراحة	زمان استراحت/آسایش	ምዕራፍ ዕረፍቲ/ናዩ ዕረፍቲ ዝኬ
der Mittagsschlaf	nap	قيلولة الظهيرة	خواب نیمه‌روز	ፍርቂ መጻልቲ ድቃብ
die Dokumentation	documentation	التوثيق	ثبت و مستندسازی	ሰነድ ምግባር
die Beobachtung	observation	الإشراف	مشاهده و نظارت	ትዕዝብቲ
die Entwicklung	development	التطور	رشد و توسعه	ዕብዓት
die Eingewöhnung	familiarisation	التأقلم	سازگاری با محیط	ምልላዩ
die Trennung	separation	الانفصال	جدایی	ምፍልላዩ
die Regel	rule	التنظيم	قانون و مقررات	ስርዓት
das Projekt	project / activity	مشروع	پروژه	ፕሮጀክት
der Ausflug	trip / excursion	نزهة	گشت‌وگذار	ዑደት ምግባር
der Spaziergang	walk	تجول	پیاده‌روی	ተኮጓጓዝ
die Sprachentwicklung	language development	التطور اللغوي	پیشرفت زبانی	ምዕባለ ቋንቋ
die Sprachförderung	language support	التعزيز اللغوي	توسعه زبانی	ምልላዩ ቋንቋ
die Motorik	motor skills	المهارات الحركية	مهارت‌های حرکتی	ምዕባለ ካካላት ጉዮ: ዝለ: ወርወር
die Kinderrechte	children's rights	حقوق الطفل	حقوق کودکان	መሰል ሀጻናት
die Bildung	education	التعليم	تحصیلات	ትምህርቲ
die Inklusion	inclusion	الاحتواء	اشترک گذاری، انتخاب برابر	ምትከትታው
die Behinderung	disability	الإعاقة	معلولیت، کم‌توانی	ስነከልና
die Integration	integration	الاندماج	هماهنگی، یکپارچگی	ምውደድ
die Partizipation / Mitbestimmung	participation / co-determination	المشاركة / الاشتراك في اتخاذ القرارات	مشارکت / مشارکت در تصمیم‌گیری	ተሳትፎ/ውሳኔ
der Konflikt	conflict / disagreement	الاختلاف	اختلاف، درگیری	ጎንጎ
die Absprache	arrangement	الاتفاق	توافق	ወዕሊ
das Vertrauen	trust	الثقة	اعتماد	ከምኒት
die Beziehung	relationship	العلاقة	ارتباط، رابطه	ርከብ
<b>DIE ELTERNARBEIT</b>	<b>PARENTAL WORK / PARENTAL INVOLVEMENT</b>	عمل الوالدين	همکاری با والدين	ናዩ ወለዲ ስራ-ስ
die Eltern	parents	الوالدان	والدين	ካብን ካዶን
die Erziehungspartnerschaft bringen	educational partnership	الشراكة التربوية	مشارکت آموزشی و پرورشی	ትምህርታዊ ሽርከነት
verschieden abholen	bring / drop off	يؤصل	رساندن و همراهی کردن	ካምፀኮ
abholen	say goodbye	يودّع	خداحافظی کردن	ተሓው
das Kind krank melden	pick up	يستلم	آمدن و بردن	ምልጻል
das Elterngespräch	call a child in sick	الإبلاغ عن الظروف المرضية للطفل	اعلام بیماری کودک	ፀብባብ ዝካመመ ሀገን
das Entwicklungsgespräch	parent talk / meeting	مقابلة الوالدين	گفتگو با والدين	ካሽብ ወለዲ
der Elternsprecher / Elternvertreter	developmental talk / meeting	مقابلة مناقشة التطور	گفتگوی توسعه و پیشرفت	ልምጻታዊ ምይይጥ
der Elternabend	parents' representative / speaker	ممثل الوالدين / مندوب الوالدين	سخنگو / نماینده والدين	ወኪል ወለዲ
das Tür-und-Angel-Gespräch	parents' evening (informational event)	اجتماع أولياء الأمور	جلسه دیدار با اولیا	ናዩ ወለዲ ምሽት
der Aushang	conversation at the door (quick talk)	المقابلة عند إحضار الطفل واستلامه	مکالمه سریع و خلاصه	ኣኂር ካዋናዊ ኣብራራታ
	notice	لافتة	اطلاعيه	ካፍልጦ
<b>DIE ORTE</b>	<b>PLACES</b>	الأماكن	مکان‌ها	ቦታታት
das Büro	office	المكتب	دفتر	ቤት-ፅሕፈት
der Gruppenraum	group room / class room	غرفة الاجتماعات	اتاق گروهی	ከፍለጉጅለ
der Schlafraum	relaxation room	غرفة الاستراحة	اتاق استراحت	ከፍለ ዕረፍቲ
der Kreativraum	sleeping room	غرفة النوم	اتاق خواب	ከፍለ መደቀሲ
der Bauraum	creative space	غرفة الإبداع	اتاق خلاقیت	ከፍለ ምህቡ
die Turnhalle	construction space	غرفة التركيب	اتاق چیدمان	ከፍለ ሀንጻ
der Rollenspielfraum	gymnasium	صالة الألعاب الرياضية	سالن ورزش	ካዳራሽ ስፖርት
der Musikraum	music play room	غرفة الألعاب التمثيلية	اتاق بازی نقش آفرینی	ከፍለ ተዋስኮ
die Bibliothek	music room	غرفة الموسيقى	اتاق موسیقی	ከፍለ መዝቃ
der Waschraum	library	المكتبة	کتابخانه	ቤተ ንብብ
der Spielplatz	washroom	غرفة الغسيل	اتاق شستشو	ከፍለ ሕፅቦ
der Sandkasten / Buddelkasten	playground	ساحة اللعب	زمین بازی	መግወቲ ባዩታ
	sandbox	صندوق الرمال/حفرة الرمال	جعبه شن	ሳንዲቕ ሑዳ
<b>DIE MAHLZEIT</b>	<b>MEAL</b>	الوجبات	وعده غذایی	ምግቢ
das Frühstück	breakfast	الإفطار	صبحانه	ቁርሲ
das Mittagessen	lunch	الغداء	ناهار	ምላሕ
die Obstpause	fruit break (snack)	استراحة تناول الفاكهة	زنگ میوه خوری	ፍረታት ምብታሽ
essen	eat	يأكل	غذا خوردن	ምብላዕ
die Getränke	drinks	المشروبات	نوشیدنی‌ها	መስተታት
trinken	drink	يشرب	نوشیدن	ስተ
das Geschirr	dishes / tableware	أدوات المائدة	ظرف	ጻይነታት ብልጻ
der Teller	plate	الأطباق	بشقاب	ሽሓነ
die Schüssel	bowl	وعاء	كاسه	ካጋር
die Tasse	cup	فنجان	فنجان	ኩባዩ
das Glas	glass	كوب	لیوان	ብርጭቅ
der Löffel	spoon	ملعقة	قاشق	ማንካ
das Messer	knife	سكين	چاقو	ካራ
die Gabel	fork	شوكة	چنگال	ኣርኪታ
der Latz	bib	مريلة	پیش‌بند	ቤብ
die Küche	kitchen	مطبخ	آشپزخانه	ሽሽነ
einschenken / eingießen	pour	يصب / يسكب	ریختن نوشیدنی	ንምፋሳብ
probieren / kosten	try / taste	يستطعم / يتذوق	چشیدن/مزه کردن	ንሽትጥዕም
abräumen	clear (table)	ينظف	جمع کردن (سفره یا میز بعد از غذا)	ንምፀራዩ
(Tisch) decken	set (the table)	يغطي (الطاولة)	چیدن میز یا سفره	(ሰደቓ) ከቀማምጣ
der Tischdienst	table service (helper)	خدمة المائدة	سرو کردن غذا	ናዩ ጠራጴካ ካገልግሎት
<b>DIE KLEIDUNG</b>	<b>CLOTHING</b>	الملابس	پوشاک	ከዳውንቲ
die Hausschuhe	slippers	النعال	دُمپایی	ስሊ.ፐር
die Schuhe	shoes	الحذاء	کفش	ጫማታት
die Gummistiefel	mud pants / rain boots	الحذاء المطاطي	چکمه پلاستیکی	ናዩ ጭቃ ጎማ ጫማ/ቡትስ
die Muttischhose	mud pants	سروال مقاوم للماء	شلوار ضد آب	ናዩ ጭቃ ካምቻ
die Jacke	jacket	سترة	ژاکت	ጃኪት
die Regenjacke	rain jacket/ slicker	سترة واقية من الأمطار	ژاکت بارانی	ናዩ ዝናብ ጃኪት
der Sonnenhut	sun hat	قبعة واقية من الشمس	کلاه آفتابی	ቁቢዕ ፀሓይ
die Mütze	cap / beanie	قبعة	کلاه زمستانی	መከደን
der Schal	scarf	وشاح	شال	ናዩ ከሳድ ሻርብ/መሃራብ
die Socken	socks	جوارب	جوارب	ካልስታት
der Body	onesie	قميص	بادی	ሰውነት
das Unterhemd	undershirt	قميص داخلي	زیر پوش	ትሕቲ ማልዩ
die Unterhose	underpants	سروال داخلي	شورت	ቡታንቲ
die Strumpfhose	tights/ pantyhose	جوارب طويلة	جوارب شلواری	ትይትስ ዝበሃል ስራ
das T-Shirt	t-shirt	قميص قصير الكم	تی‌شرت	ቲሽርት
der Pullover	sweater	بلوفر	پلیور	ሹራብ
die Hose	pants / trousers	بنطال	شلوار	ስራታት ውሽጢ
die Wechselkleidung	change of clothes	ملابس احتياطية	عوض کردن لباس	ትራሬ ከዳውንቲ
<b>DIE KÖRPERPFLEGE</b>	<b>BODY CARE</b>	النظافة الشخصية	بهداشت بدن	ከንከን ካካላት
das Badezimmer	bathroom	الحمام	اتاق حمام	መስፀቢ ንብሲ
wickeln / Windel wechseln	change diapers / diaper change	تغيير الحفاض	تعویض پوشک	ዳዖፐር/ዳዖፐር ምቕዖር
der Wickeltisch	changing table	طاولة تغيير الحفاض	میز تعویض پوشک	መቕዖር ሰደቓ
die Windel	diaper	حفاض	پوشک	ዳዖፐር



DEUTSCH	ENGLISCH	ARABISCH	FARSI	TIGRINYA
<b>WILLKOMMEN</b>	<b>WELCOME</b>	<b>مرحباً</b>	<b>خوش آمدید</b>	<b>ከንቋቆ ብደሓን መጸክኩም</b>
die Feuchttücher	wet wipes	مناديل مبللة	دستمال مرطوب	ርጥብ ዝበለ መንፅሄ
die Creme	cream	كريم	كرم پوست	ከራም
das Desinfektionsmittel	disinfectant	مطهر	ماده ضدعفونی کننده	መከላኸሊ ረኽቢ
das Töpfchen	potty	نونية	توالت كودك	ድብቲ
die Toilette	toilet	مرحاض	توالت	ሽቆቆ
abwischen	wipe	يمسح	پاک کردن	ምጽራግ
entzündet	infected / inflamed	ملتهب	ملتهب	ነዲሩ
der Durchfall	diarrhea	إسهال	اسهال	ወፅኣት
die Hände waschen	wash hands	غسل اليدين	شست دستها	ምሕግብ ኪድ
sauber machen	clean	ينظف	تميز کردن	ፎሪዩ
die Sonnencreme	sunscreen	كريم الوقاية من الشمس	كرم ضدآفتاب	መከላኸሊ ጩራ ፀሓይ
der Schnuller	pacifier	لهاية	پستانک	ጠጦ/መጠበሪ ሀጎን
<b>DIE SICHERHEIT</b>	<b>SAFETY</b>	<b>السلامة</b>	<b>ایمنی</b>	<b>ድሕንነት</b>
die Verletzung	injury	جرح	زخم، جراحت	ጉድኣት
das Blut	blood	دماء	خون	ደም
die Erste Hilfe	first aid	الإسعافات الأولية	کمکهای اولیه	ቀዳማዊ ረድኤት
der Verbandkasten / Erste-Hilfe-Kasten	first aid kit / first aid box	صندوق الإسعافات الأولية	جعبه کمک‌های اولیه	ዕጥቂ ቀዳማዊ ረድኤት
die Kühlkomresse / das Kühlpack	cooling bandage / cooling pack	ضمادة تبريد / كمادة باردة	کمپرس سرد / چسب زخم	ዝፅቀጥ መዝሓሊ/ዕሽግ መዝሓሊ ተለጣፊ ፋሻ/ፕላስቲር
das Pflaster	plaster/ band-aid®	لاصق طبي	دستکش	ጌንትታት
die Handschuhe	gloves	قفازات	حساسیت، آلرژی	ቆጠዐ መትኒ/ኦለርጂ
die Allergie	allergy	حساسية	سرماخوردگی	ቁሪ
die Erkältung	(to have a) common cold	نزلة برد	بیچار	ሕመም
krank	sick	مریض	آبریزش بینی	ቁሪ
der Schnupfen	runny nose / sniffles	يُصاب بالزكام	سرفه کردن	ለጎል
husten	cough	يسعل	تب	ሪስኒ
das Fieber	fever	حمى	بیماری دست، پا و دهان	ሕማም ኪድ-ኣፍ-ኮግሪ
die Hand-Mund-Fuß-Krankheit	hand-foot-and-mouth, disease	مرض اليد والقدم والقدم	مخملک	ሕማም ከደጎት/ፍርማይ
der Scharlach	scarlet fever	الحصبة القرمزية	سرخچه	ለትንጎሓስ ዝላበድ ሕማም ቁልዑ
die Röteln	rubella	الحصبة الألمانية	درماتوفیتوز	ምሕብጥ ጎረርጎ መልሓስን
die Ringelröteln	ringworm	مرض الخد الصغعي	مشمول گزارش فوری	ከዕታ/መሰሓዪ ሕማም ረቂቕ ቅርብት
meldepflichtig	reportable	يجب الإبلاغ عنه	اضطرابی	ተፀ-ብጎቢ
der Notfall	emergency	حالة طارئة	تماس اضطراری	ሀፀፀ
der Notruf	emergency call	الاتصال بالطوارئ	خروج اضطراری	ሀፀፀ መፀዋዕታ
der Notausgang	emergency exit	مخرج الطوارئ	مسیر خروج اضطراری	ብሪ ሀፀፀ ኮዋን ሓይጋ
der Fluchtweg	escape route	طريق الإخلاء	ایمنی حریق	መንገዲ ሀድማ
der Brandschutz	fire protection	الوقاية من الحرائق	کپسول آتش‌نشانی	ምክልኻል ባርዕ ሓዊ
der Feuerlöscher	fire extinguisher	طفایة حریق		መጥፋከቲ ሓዊ
<b>DAS SPIELZEUG / DIE SPIELSACHEN</b>	<b>TOYS</b>	<b>ألعاب الأطفال</b>	<b>اسباب بازی / اسباب بازی‌ها</b>	<b>መግወተ/መግወተ</b>
das Kuscheltier	soft toy / stuffed animal	دمية محشوة	عروسک نرم	ልስሴስ መጻወቲ
die Puppe	doll	دمية	عروسک	ባምቡላ
die Bausteine	building blocks	مكعبات بناء	بلوک‌های خانه سازی	ብሎኪታት ሀጎን
die Autos	cars	سيارات	اتومبیل‌ها	መኮይን
das Buch	book	کتاب	کتاب	መፅሓፍ
der Stift	pen	قلم	مداد	ብርጌ/ብር
das Papier	paper	ورقة	کاغذ	ወረቓት
die Schere	scissors	مقص	قیچی	መቐለት
der Klebestift	glue stick	قلم صمغ	چسب ماتیکی	መባበቕ
die Knete	play dough	صلصال	خمیر بازی	ሸኽላ
der Pinsel	paint brush	فرشاة رسم	قلم مو	ብሩሽ
die Wasserfarben	water colours	ألوان مائية	آبرنگ	ብማይ ዝቐጠን ቀለም
die Fingerfarben	finger paints	طلاء أصابع	رنگ انگشتی	ቀለም ኣጎ-ብዕቲ
der Sand	sand	رمل	شن	ሑኝ
der Bagger	excavator / digger	حفار	بیل مکانیکی	ኣጎቲት
der Eimer	bucket	دلو	سطل	መገፍፍ/ባይላ
die Schaufel	shovel / scoop	مجرفة	بیل	ሸንኪሎ
das Fahrzeug	vehicle	مركبة	وسيله نقلیه	ተሽከርካሪ
das Kostüm	costume	زي	لباس کاراکتر	ክዳን
der Kaufladen	store	متجر	فروشگاه بازی	መደበር መተግበሪተታት
das Puzzle	puzzle	لغز	پازل	ሕንጻልሕንጻሊ ተይ

DIE AKTIONEN	ACTIONS	الأفعال	حرکات	ንጥፈታት
anziehen	put on (clothes, shoes) / get dressed	يرتدي الملابس	لباس پوشیدن	ቀምሽ
ausziehen	take off (clothes, shoes)	يخلع الملابس	درآوردن لباس	ከዳውንቲ ምቕንጣጥ
krabbeln	crawl	يزحف	خزیدن	ምፍሓሽ
gehen / laufen	walk / run	يمشي	راه رفتن	ምስጊም/ምጉጎዝ
rennen	run	يركض	دویدن	ምጉያይ
sprechen	speak	يتحدث	صحبت کردن	ዘረባ
weinen	cry	يبكي	گریه کردن	ምብካይ
schreien	scream	يصرخ	فریاد زدن	ምኮዋይ
lachen	laugh	يضحك	خندیدن	ምስኣቅ
singen	sing	يغني	آواز خواندن	ምድራፍ
vorlesen	read aloud	يقرأ	(با صدای) بلند خواندن	ጎው ኪልከ ምንብብ
lernen	learn	يتعلم	یاد گرفتن	ተመሃር
zuhören	listen	يستمع	گوش دادن	ምስማዕ
hinsetzen	sit down	يجلس	نشستن	ኮፍ ምባል
ausruhen	rest	يستريح	استراحت کردن	ዕረፍቲ
hinlegen	lay down	يستلقي	خواباندن	ብጥ ምባል
schlafen	sleep	ينام	خوابیدن	ድቃስ
streiten	fight	يتشاجر	دعوا کردن	ምከታዕ
trösten	comfort (take care of)	يواسي	دلداری دادن	ምቕት
spielen	play	يلعب	بازی کردن	ፀውታ
toben	roughhouse	يمرح	جست و خیز کردن	ምጭዳር
tanzen	dance	يرقص	رقصیدن	ሳዕስኒት
schaukeln	swing	يتأرجح	تاب خوردن	ምውዝዋዝ
rutschen	slide	يتزلق	سر خوردن	ዝፅታ
turnen	do sports	يمارس الجمباز	ژیمناستیک کردن	ጂምጎስቲክ
basteln	arts and crafts	يصنع يدويًا	کاردستی درست کردن	ኪደ ጥበብ
schneiden	cut	يقطع	بریدن	ምቐራፅ
malen	draw / paint	يرسم	نقاشی کردن	ቅብካ
kneten	knead	يعجن	خمیر بازی کردن	ምልዋስ
zähnen	teething	يسنن	دندان درآوردن	ስኒ ምፍሳስ

GEFÜHLE UND VERHALTEN	EMOTIONS AND BEHAVIOUR	المشاعر والسلوكيات	احساسات و رفتار	ስምዒታትን ባህርያትን
die Wut	anger	الغضب	خشم و عصبانیت	ቆጠዐ
wütend sein	be angry	يغضب	خشمگین شدن	ምሕራቕ
die Trauer	sadness	الحزن	غم و اندوه	ጌሂ
traurig sein	be sad	يحزن	اندوهگین بودن	ምሕላን
ängstlich sein / Angst haben	be anxious / be afraid	يخائف / خائف	نگران بودن / ترسیدن	ጭንቀት/ምፍራሕ
die Freude	joy	السعادة	شادی و خوشحالی	ሓገስ
glücklich sein / froh sein	be happy / be glad	يشعر بالسعادة / يشعر بالسرور	شاد و خوشحال بودن	ምሕጎስ
die Enttäuschung	disappointment	الإحباط	ناامیدی	ተስፋ ምቐራፅ
enttäuscht sein	be disappointed	يشعر بالإحباط	ناامید بودن	ተስፋ ምቐራፅ
die Fragen stellen	ask questions	يطرح أسئلة	سوال پرسیدن	ሕቕታት ሕተቱ
leise	quiet	هادئ	آرام، ساکت	ብስቕታ
laut	loud	صاحب	بلند، پر سروصدا	ጎውታ
gesprächig	chatty	ثرثار	خوش صحبت، پرحرف	ዕለል ዝመልኮ
zurückhaltend	reserved	قليل الكلام	خويشتن دار	ዝተሓዘከ
selbständig	independent	مستقل	مستقل، متکی به خود	ጎርሱ ዝሽካለ
wissbegierig	inquisitive	فضولي	کنجکاو	ንፍልጠት ዝህጎጠ
unabhängig	independent	معتمد على ذاته	غیر وابسته	ጎርሱ ዝሽካለ
verschlossen	reserved	انعزالي	تودار، کم حرف	ምቁራፅ



**FÜR UNTERNEHMEN**  
**→ Haben Sie noch Fragen?**

Von Ansprechpartnern bis Zugangsbedingungen: Das NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge steht Ihnen bei konkreten Fragen zur Arbeitsmarktintegration von Geflüchteten gerne zur Verfügung. Viele hilfreiche Informationen dazu finden Sie in unseren FAQs: [www.nuif.de/faq](http://www.nuif.de/faq) sowie auf unserer Webseite: [www.nuif.de/medien](http://www.nuif.de/medien). Tauschen Sie sich mit anderen Unternehmen aus Ihrer Branche und in Ihrer Nähe zu aktuellen Fragestellungen und Herausforderungen aus und profitieren Sie von konkreten Praxistipps zur Integration von Menschen mit Fluchthintergrund in den deutschen Arbeitsmarkt.

**WERDEN SIE MITGLIED IM NETZWERK!**

Sie wollen mehr erfahren?

[www.nuif.de/registrieren](http://www.nuif.de/registrieren)



**Bezirksverband Rheinland e.V.**  
**AWO Kindertagesstätte**  
 Neuwied

Die AWO Kindertagesstätte ist eine sozialpädagogische Tageseinrichtung zur Bildung, Erziehung und Betreuung. Träger der Einrichtung ist der AWO Bezirksverband Rheinland e.V., welcher ein konfessionell unabhängiger Spitzenverband der freien Wohlfahrtspflege in Deutschland ist. Oberstes Ziel unserer pädagogischen Arbeit ist es, Kinder in ihrem Heranwachsen zu selbstbewussten, selbstbestimmten, lernfähigen, an Werten orientierten und gemeinschaftsfähigen Persönlichkeiten zu fördern. Die AWO-Kita in Neuwied eröffnet den Kindern vielseitige Bildungs- und Erfahrungsprozesse und versteht sich als ein Ort der Begegnung und des gemeinsamen Lernens. Damit ist unsere Kita eine Säule der sozialen Grundversorgung bei der Vereinbarkeit von Familie und Beruf und gleichzeitig der erste Baustein im Bildungsverlauf eines Kindes. Die AWO Kindertagesstätten Neuwied ist nach DIN EN ISO 9001:2015 zertifiziert. Sie hat ihre eigenen pädagogischen Schwerpunkte und ihr individuelles Konzept als „Haus der Familie“, „Haus der Generationen“ und „Sprach-Kita“.

